

通知書參考樣例 Bản thông báo tham khảo

雇主姓名 (甲方) Tên Chủ thuê (Bên A)	身分證字號(營利事業單位統一編號) Số CMND (Mã số thuế)	聯絡電話 ĐT liên lạc _____ 行動電話 ĐT di động _____
-----------------------------------	---	---

性別 Giới tính : 男 Nam 女 Nữ 年齡 Tuổi : _____ 歲

第二類外國人姓名(乙方) Tên lao động (Bên B)	護照號碼 Số Hộ Chiếu	聯絡電話 ĐT liên lạc _____ 行動電話 ĐT di động _____
--------------------------------------	---------------------	---

性別 Giới tính : 男 Nam 女 Nữ 年齡 Tuổi : _____ 歲

招募許可文號 Số giấy phép tuyển mộ : _____ 聘僱許可文號 Số giấy phép thuê lao động : _____

入國日期 Ngày nhập cảnh : 年 năm 月 tháng 日 ngày

工作期限 thời hạn làm việc : 年 năm 月 tháng 日 ngày 至 đến 年 năm 月 tháng 日 ngày

工作地址 địa điểm làm việc : 縣(市) huyện (thành phố) 鄉鎮市區 xã, thị trấn khu phố 路(街)

đường(phố) 段 đoạn 巷 ngõ 弄 hẻm 樓 lầu 號 số

甲乙雙方協議自 _____ 年 _____ 月 _____ 日起終止聘僱關係。

Hai bên A, B thỏa thuận từ _____ năm _____ tháng _____ ngày chấm dứt quan hệ chủ thợ。

終止聘僱關係事由 Lý do chấm dứt quan hệ chủ thợ :

(中文) (Tiếng Trung)	(母國文字) (Tiếng việt)
-----------------------	------------------------

甲方簽章 Bên A ký tên đóng dấu

乙方親簽 Bên B tự ký tên

(營利事業單位名稱 Tên đơn vị doanh nghiệp) (負責人簽章 Người phụ trách ký tên)

甲方委任代理人簽章 Bên A uỷ nhiệm người đại diện ký tên

中華民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日
 Trung Hoa Dân Quốc _____ năm _____ tháng _____ ngày

*本協議書所填寫之資料均應屬實，如內容有涉不實，應需負法律上一切責任。

*Nội dung bản thỏa thuận này là sự thật, nếu nội dung khai không đúng, phải chịu toàn bộ trách nhiệm pháp luật。